

MESSAGGIO

del Consiglio di Stato al Gran Consiglio,
concernente la concessione di crediti suppletori al preventivo 1958

(del 21 ottobre 1958)

Onorevoli signori Presidente e Consiglieri,

In applicazione dell'art. 31 della legge sull'amministrazione e contabilità dello Stato, vi sottoponiamo la richiesta dei crediti suppletori per l'esercizio 1958 e vi preghiamo di ratificare i sorpassi di spese autorizzati in via d'urgenza.

Vi diamo qui di seguito le motivazioni delle richieste di una certa importanza e ci teniamo a vostra disposizione per l'esame di quelle di minor entità.

U s c i t e

Conto d'esercizio 1958

1. DIPARTIMENTO DELL'INTERNO

Fr. 8.000,— *Giornata dei ventenni.* Si è provveduto quest'anno alla ristampa del «Libro del Cittadino». Le 6.000 copie saranno sufficienti per alcuni anni.

2. DIPARTIMENTO IGIENE

Fr. 22.000,— *Sussidio alle Casse malati.* Il credito in bilancio non permette di liquidare tutti i sussidi riconosciuti alle Casse malati, dato il forte aumento dei soci delle Casse private. Dai conteggi presentati risulta un aumento di 9.153 soci.

Fr. 5.000,— *Sussidi ad associazioni diverse.* L'Istituto Balgrist di Zurigo, che ospita da diversi anni pazienti ticinesi, ha chiesto un contributo dal nostro Cantone per i lavori d'ampliamento della Clinica. Contributo concesso dal Consiglio di Stato con ris. 3896 del 2 settembre 1958.

Fr. 28.000,— *Pavimentazione cortili ONC.* Conformemente al rapporto del Dipartimento delle pubbliche costruzioni, è stata autorizzata la spesa di Fr. 14.500,— per la pavimentazione dei cortili dei padiglioni 1, 2, 4 e 5 dell'ONC. In corso di esecuzione si è constatata la necessità di completare la sistemazione dei viali, per cui si rese necessaria una nuova autorizzazione di spesa di Fr. 9.500,—. In seguito venne pure decisa la sostituzione delle bordure in cemento, non abbastanza solide e antiestetiche, con cordoni in granito. Questa variante ha provocato un nuovo sorpasso di franchi 4.000,—. Il credito complessivo richiesto ammonta pertanto a Fr. 28.000,—.

Fr. 13.700,— *Riordino Maternità cantonale.* Il credito concesso con D. L. 8 novembre 1955 (Fr. 38.300,—) si è rivelato insufficiente. L'Uffi-

cio stabili erariali, in sede di consuntivo dei lavori, ci comunica un importo di Fr. 52.000,—. Il sorpasso è dovuto all'aumento dei prezzi e all'esecuzione di alcune opere impreviste. Si chiede di conseguenza un nuovo credito di Fr. 13.700,—.

Fr. 54.300,— *Completazione Centrale termica ONC.* Nel corso dei lavori si sono dovute apportare delle varianti al progetto, che hanno comportato un aumento del preventivo :

a) i serbatoi dell'olio combustibile hanno dovuto essere posti più lontani dal luogo previsto, causando una maggior spesa per scavi e posa di tubi. Anche l'aumento dei prezzi del materiale e della mano d'opera hanno concorso in modo sensibile al maggior costo dell'opera, calcolata in Fr. 28.300,—;

b) in fase di esecuzione dei lavori si decise di completare l'impianto di riscaldamento della chiesa e di collegare lo stabile « Valletta » con la centrale termica. L'impianto completo con la necessaria attrezzatura di automazione elettrica è stato preventivato in Fr. 26.000,— dall'Ufficio stabili erariali. Il credito complessivo richiesto ammonta a Fr. 54.300,—.

Fr. 27.500,— *Sanatorio popolare cantonale.* Nel corso dell'esercizio si sono verificate nuove spese per i seguenti motivi :

prestazione del Dr. Fröhlich, med. cons.	Fr. 10.700,—
acquisto macchina per scrivere al Dr. Fröhlich	» 640,—
acquisto enciclopedia medica	» 1.100,—
indennità trasferte commissione inchiesta	» 1.160,—
compenso Martinoni f.f. economo	» 1.600,—
maggior uscita indennità vitto al personale	» 3.000,—
sistemazione locale e arredamento medico consulente	» 1.470,—
trasformazione e arredamento studio assistenti	» 1.560,—
riorganizzazione studio dott. Fröhlich	
(quaderni, fogli pazienti e cartelle foderate)	» 1.470,—
gratificazione speciale per funzione operatore per	
il cinematografo di sala e per opere di pittore	» 300,—
acquisto bruciatore a olio di riserva	» 4.500,—

Fr. 23.800,— *Ospedale neuropsichiatrico cantonale.* Necessita un nuovo credito per provvedere a :

ampliare il locale soggiorno del padiglione n. 4	
« Ca' Rossa »	Fr. 5.100,—
creare laboratorio fabbricazione pantofole	» 9.500,—
acquistare macchina per scrivere contabile RUF	» 5.750,—
sostituire i cavi telefonici padiglioni 4 e 6	» 1.450,—
sostituire stoviglie e batterie di cucina	» 2.000,—

Fr. 9.800,— *Maternità cantonale.* Si riscontrano sorpassi di spesa per :

sostituzione letti	Fr. 3.100,—
arredamento cucina	» 3.000,—
manutenzione stabili	» 1.450,—
canalizzazione, rifacimento scarico pozzi e chiusini	» 2.250,—

3. DIPARTIMENTO DI GIUSTIZIA

Fr. 50.000,— *Stipendio al personale straordinario.* Il sorpasso è in relazione con l'assunzione di nuovo personale presso l'Ufficio dei registri di Lugano e presso gli Uffici di esecuzione e fallimenti di Lugano e Locarno.

- Fr. 11.000,— *Affitto locali per le Preture di Lugano.* Il nuovo credito è dovuto per la locazione di locali per le preture di Lugano in attesa della costruzione del nuovo Palazzo di giustizia.
- Fr. 10.000,— *Illuminazione e riscaldamento per gli Uffici giudiziari.* Si prevede un sorpasso del credito tenuto conto dell'aumento di spesa riscontrato nel I semestre 1958.
- Fr. 5.000,— *Manutenzione mobili e pulizia locali.* Il credito in bilancio non è sufficiente in considerazione dell'aumento di spesa riscontrato nel I semestre 1958.
- Fr. 10.000,— *Spese per retta e trasporto detenuti all'Ospedale neuropsichiatrico cantonale.* Sorpasso dovuto all'aumento del numero dei detenuti, ricoverati presso l'O.N.C., di cui alcuni sottoposti a perizie psichiatriche.
- Fr. 7.000,— *Spese diverse.* Maggior spesa sostenuta per la nuova sistemazione della Magistratura dei minorenni e per il trasloco dell'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona.
- Fr. 5.000,— *Indennità ai periti in materia di espropriazioni.* Sorpasso causato dal maggior volume di espropriazioni.
- Fr. 10.000,— *Penitenziario cantonale.* Si prevede un sorpasso tenuto conto delle spese a fine I semestre 1958.

4. DIPARTIMENTO POLIZIA

- Fr. 29.000,— *Stipendi al personale straordinario.* Credito richiesto per la nuova assunzione di personale presso l'Ufficio stranieri e presso l'Ufficio circolazione, resasi necessaria dall'imponente mole di lavoro accumulatasi in questi due settori.
- Fr. 31.000,— *Assicurazione R.C. gendarmi, veicoli a motore e polizia della circolazione.* L'aumento degli autoveicoli in dotazione alla polizia cantonale ha determinato un sorpasso della posta a bilancio.
- Fr. 10.000,— *Stampati per il Dipartimento.* Anche quest'anno il credito in bilancio risulta insufficiente per coprire il reale fabbisogno. Occorre un nuovo credito per far fronte agli impegni dei prossimi mesi.
- Fr. 10.000,— *Spese telefoniche.* Le esigenze di servizio sono aumentate in modo impressionante provocando parimenti una maggiorazione delle spese telefoniche.
- Fr. 7.000,— *Acquisto autoveicoli per la Gendarmeria.* Sorpasso dovuto all'intervenuto aumento di prezzo nel tempo intercorso tra l'allestimento del preventivo e il momento dell'acquisto degli autoveicoli e nuovo credito per il pagamento dell'*Opel Capitain* ceduta dal fondo incendi.
- Fr. 12.000,— *Spese per gli autoveicoli della Gendarmeria.* Il maggior numero di autoveicoli in dotazione della Polizia cantonale ha inciso sensibilmente sul credito esposto in preventivo.
- Fr. 35.000,— *Indennità ai gendarmi per perlustrazioni e traslocazioni.* L'aumento dell'effettivo, le esigenze di servizio per la particolare situazione turistica e l'attività della squadra volante hanno influito su questa spesa, il cui credito deve essere aumentato.

5. DIPARTIMENTO MILITARE

- Fr. 6.000,— *Artigiani privati dell'arsenale.* Credito insufficiente causa lavori imprevisti dipendenti da corsi speciali e dall'aumento del lavoro normale per i C.R.

6. DIPARTIMENTO EDUCAZIONE

- Fr. 8.000,— *Affitto uffici e locali scolastici.* Maggior spesa dovuta al cambiamento di sede dell'Ispettorato cantonale delle scuole professionali e della Commissione di vigilanza sugli apprendisti, nonché alla locazione della sala della Casa San Francesco, del salone dell'Oratorio Maschile e del salone dell'Istituto Santa Caterina, la Scuola Magistrale ed il Ginnasio mancando di aule scolastiche.
- Fr. 50.000,— *Illuminazione e riscaldamento per gli istituti di educazione secondaria.* Con l'insediamento dei due ginnasi di Bellinzona e di Mendrisio nei nuovi edifici occorrerà provvedere alle relative spese di esercizio e di funzionamento. Poiché in sede di preventivo non si è tenuto conto di queste spese, si rende necessario concedere un nuovo credito per far fronte ai bisogni d'esercizio.
- Fr. 5.000,— *Materiali scolastici e spese di pulizia.* Nuovo credito resosi pure necessario in seguito all'insediamento dei due ginnasi nei nuovi edifici.
- Fr. 20.000,— *Spese per le scuole di economia domestica.* Il forte ed imprevedibile afflusso di ragazze a queste scuole, ci induce a chiedere un aumento del credito per far fronte alle spese di completazione dell'arredamento, delle suppellettili e delle attrezzature di cucina e alle spese per gli acquisti degli alimenti occorrenti per l'insegnamento pratico delle conoscenze professionali alle allieve.
- Fr. 10.000,— *Acquisto mobili per le scuole secondarie.* Nuovo credito richiesto per l'acquisto di banchi scolastici e tavole nere destinati all'arredamento delle nuove aule create al Palazzo degli studi per i bisogni del Liceo e del ginnasio di Lugano.
- Fr. 6.000,— *Alla Commissione cantonale degli studi e alle Commissioni di vigilanza e d'esame.* Lo sdoppiamento di classi provoca un aumento delle prestazioni dei commissari di vigilanza e di esami.
- Fr. 6.000,— *Ai periti per gli esami agli apprendisti.* L'aumento degli apprendisti richiede un maggior numero di sessioni d'esame di fine tirocinio e pertanto una maggiorazione delle spese per le prestazioni dei commissari e dei periti.

7. DIPARTIMENTO AGRICOLTURA

- Fr. 20.200,— *Sussidio assicurazione contro la grandine.* Secondo il conteggio della Società svizzera di assicurazione grandine l'ammontare dei premi per il 1958 è salito a Fr. 342.408,40, per cui il sussidio cantonale, calcolato in base alle percentuali fissate, subisce un aumento di Fr. 20.200,— circa sul credito a preventivo.
- Fr. 5.500,— *Spese per conduzione legato Z'berg.* Il credito esposto in preventivo non è sufficiente per far fronte alle spese straordinarie,

come lavori di scasso e impianto per i trattamenti antiparassitari del vigneto, paga operai da agosto a dicembre, affitto al Dipartimento educazione e acquisto prodotti.

8. DIPARTIMENTO COSTRUZIONI

Fr. 50.000,— *Stipendi agli aiuti cantonieri.* Si chiede un nuovo credito per sopperire all'aumento delle paghe in ragione di 20 cents. all'ora. L'aumento è entrato in vigore il 1. marzo 1958.

Fr. 6.750,— *Manutenzione stabili.* Credito richiesto per la sistemazione in via via d'urgenza del locale di guardia nel Pretorio di Bellinzona, ritenuto indispensabile per un regolare servizio di polizia.

Fr. 34.900,— *Lavori di adattamento di stabili.* Credito richiesto per lavori di assoluta necessità quali :

a) creazione di nuove aule nel Palazzo degli studi a Lugano per poter accogliere il sempre crescente numero di allievi, con una spesa di Fr. 27.350,—;

b) trasformazione dei locali situati nel sottotetto e tinteggio dei corridoi e delle scale alla Scuola professionale di Mendrisio; spesa Fr. 7.550,—

Fr. 100.000,— *Calla neve.* La spesa annua per questo servizio varia da franchi 500.000,— a Fr. 700.000,—. Tenuto conto del credito ancora disponibile e del fatto che le spese sgombero neve nel II semestre sono sempre inferiori a quelle del I semestre, si chiede un credito suppletorio di Fr. 100.000,—.

Fr. 15.000,— *Spese di pulizia nella Residenza governativa.* Il credito è richiesto per i seguenti motivi :

a) la spesa per l'acquisto di materiale e per la riparazione delle lucidatrici che veniva nei passati anni sostenuta dal Dipartimento delle finanze, venne addebitata al Dipartimento delle pubbliche costruzioni;

b) è stato aumentato il personale femminile, onde garantire un regolare funzionamento del servizio;

c) la spesa per la pulizia dei vetri è risultata superiore al previsto.

Fr. 8.000,— *Corso formazione sott'ispettori forestali.* Ai partecipanti al corso è stata concessa una indennità superiore al previsto, per cui si chiede un credito suppletorio.

Fr. 14.000,— *Aeroporto cantonale.* Per la gestione del ristorante annesso all'aeroporto è stato assunto un nuovo gerente. All'occasione si è resa necessaria l'esecuzione di riattazioni e migliorie diverse, preventivate in Fr. 14.000,—.

Fr. 11.000,— *Acquisto stabili e terreni.* Il servizio manutenzione stradale chiedeva da tempo la creazione di un rifugio e di un locale deposito del materiale lungo la strada del San Gottardo. Quest'anno si è presentata l'occasione di acquistare a favorevoli condizioni lo stabile Lombardi in val Tremola. Si chiede perciò la ratifica di questa spesa.

9. DIPARTIMENTO DELLE FINANZE

- Fr. 10.000,— *Sussidio a esposizioni mostre e fiere.* La concessione di un contributo di Fr. 23.000,— per l'organizzazione dell'XI Festival Internazionale del Film ha causato il cennato sorpasso.
- Fr. 50.000,— *Indennità ai membri del Gran Consiglio.* Occorre un nuovo credito per liquidare le indennità della sessione autunnale.
- Fr. 40.000,— *Stipendi al personale straordinario.* Si prevede un sorpasso di spesa per l'assunzione di personale femminile presso l'Ufficio esazione, mutazioni e la Cancelleria dello Stato e ancora per la assunzione di tre tassatori presso l'Ufficio delle contribuzioni e uno presso l'Ufficio delle tassazioni di Lugano.
- Fr. 7.000,— *Assicurazione contro gli incendi.* A seguito dell'aumento del tasso di premio per l'assicurazione degli stabili, è intervenuto un sorpasso di spesa sul credito previsto.
- Fr. 30.000,— *Spese postali, telegrafiche e telefoniche.* Come per gli esercizi precedenti prevediamo un sensibile sorpasso di queste spese, dovute in particolare al continuo sviluppo dell'amministrazione statale. Parte della spesa sarà rimborsata dalle aziende autonome.
- Fr. 7.200,— *Acquisto furgoncino Opel per la Messaggeria.* Il vecchio furgoncino necessitava di costose riparazioni, per cui si ritenne più conveniente acquistarne uno nuovo.
- Fr. 50.000,— *Spese esecutive degli uffici fiscali.* L'importanza sempre crescente del servizio del contenzioso ha causato un forte aumento di questa posta. Buona parte delle spese saranno però recuperate.
- Fr. 15.000,— *Rimborso imposte.* A seguito della retrocessione dell'importo di Fr. 16.642,— per tassa successione E. Althaus, Vico Morcote, versati in più, il credito in bilancio si è rivelato insufficiente.
- Fr. 15.000,— *Sconto 2 % per pagamento anticipato della imposta cantonale.* Un numero sempre maggiore di contribuenti approfitta della possibilità di pagare il totale dell'imposta annua nel termine di 30 giorni, e da ciò la maggior spesa per bonifico del 2 %.

Facciamo seguire la ricapitolazione completa e dettagliata dei crediti richiesti dai singoli Dipartimenti.

Uscite Conto d'esercizio

		Sorpasso Fr.	Nuovo credito Fr.	Totale Fr.
1. INTERNI				
208.04	Giornata dei ventenni	—,—	8.000,—	8.000,—
2. IGIENE				
103.01	sussidio alle Casse malati	—,—	22.000,—	22.000,—
103.08	sussidi ad associazioni diverse	—,—	5.000,—	5.000,—
208.02	servizio igiene mentale	—,—	2.800,—	2.800,—

		Sorpasso Fr.	Nuovo credito Fr.	Totale Fr.
208.09	nuovo ufficio medico cantonale	—,—	2.300,—	2.300,—
301.01	missioni del Dipartimento	—,—	2.000,—	2.000,—
502.01	Sanatorio popolare cantonale	—,—	27.500,—	27.500,—
503.01	Ospedale neuropsichiatrico	—,—	23.800,—	23.800,—
506.01	Maternità cantonale	—,—	9.800,—	9.800,—
601.01	pavimentazione cortili ONC	—,—	28.000,—	28.000,—
601.05	riordino Maternità cantonale	—,—	13.700,—	13.700,—
601.06	completazione impianto riscaldamento centrale termica ONC	—,—	54.300,—	54.300,—
		—,—	191.200,—	191.200,—

3. GIUSTIZIA

201.02	stipendio al personale straordinario	4.360,51	45.639,49	50.000,—
202.03	affitto locali per U.E.F. Bellinzona	493,20	1.506,80	2.000,—
202.09	affitto locali per le Preture di Lugano	—,—	11.000,—	11.000,—
203.01	illuminazione e riscaldamento per gli Uffici giudiziari	—,—	10.000,—	10.000,—
206.01	manutenzione mobili e pulizia locali	—,—	5.000,—	5.000,—
208.03	perizie penali	—,—	3.000,—	3.000,—
208.07	spesa retta detenuti all'ONC	—,—	10.000,—	10.000,—
208.13	spese diverse	3.743,50	3.256,50	7.000,—
302.08	indennità ai periti in materia di espropriazioni	1.312,50	3.687,50	5.000,—
507.01	spese per il Penitenziario cantonale	—,—	10.000,—	10.000,—
		9.909,71	103.090,29	113.000,—

4. POLIZIA

201.02	stipendi al personale straordinario	—,—	29.000,—	29.000,—
201.06	indennità di famiglia per i gendarmi	—,—	2.000,—	2.000,—
202.04	assicurazione R.C. dei gendarmi, veicoli a motore e polizia circolazione	809,50	190,50	1.000,—
204.01	stampati per il Dipartimento	—,—	10.000,—	10.000,—
205.01	posta, telegrafo e telefono per la Gendarmeria e Ufficio circolazione	—,—	10.000,—	10.000,—
206.07	acquisto autoveicoli per la Gendarmeria	1.230,—	5.770,—	7.000,—
206.08	spese per autoveicoli della Gendarmeria	—,—	12.000,—	12.000,—
208.03	medicinali e assistenza ai gendarmi	375,—	625,—	1.000,—
301.01	missioni del Dipartimento	773,95	726,05	1.500,—
302.02	indennità ai gendarmi per perlustra- zioni e traslocazioni	—,—	35.000,—	35.000,—
302.04	indennità agli agenti della Polizia stradale	—,—	4.000,—	4.000,—
		3.188,45	109.311,55	112.500,—

5. MILITARE

204.01	stampati e oggetti di cancelleria per il Dipartimento	—,—	1.000,—	1.000,—
508.10	Arsenale cantonale	327,55	8.672,45	9.000,—
		327,55	9.672,45	10.000,—

		<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
6. EDUCAZIONE				
103.13	sussidi per la mensa della Scuola secondaria di Lugano	1.706,—	2.294,—	4.000,—
103.15	sussidi per la mensa della Scuola arti e mestieri a Bellinzona	—,—	3.000,—	3.000,—
202.01	affitto uffici e locali scolastici	2.376,—	5.624,—	8.000,—
203.01	illuminazione e riscaldamento per gli istituti di educazione secondaria	—,—	50.000,—	50.000,—
206.02	materiali scolastici e spese di pulizia	—,—	5.000,—	5.000,—
206.11	spese per scuole di economia domestica	11.969,65	8.030,35	20.000,—
206.12	acquisto mobili per le Scuole secondarie	—,—	10.000,—	10.000,—
302.01	indennità alla Commissione cantonale degli studi e alle Commissioni di vigilanza e d'esame	3.622,20	2.377,80	6.000,—
302.02	rimborso trasferte ai docenti per lezioni fuori sede	—,—	3.000,—	3.000,—
302.05	ai periti per esami agli apprendisti	3.007,35	2.992,65	6.000,—
		<u>22.681,20</u>	<u>92.318,80</u>	<u>115.000,—</u>

7. AGRICOLTURA

103.02	sussidi per l'assicurazione contro la grandine	20.192,05	7,95	20.200,—
103.02	sussidi alle latterie e centri di scrematura	—,—	4.500,—	4.500,—
208.02	spese di rappresentanza	1.281,60	218,40	1.500,—
208.12	spese per conduzione legato Z'berg	1.221,70	4.278,30	5.500,—
301.05	missioni della Sezione viticoltura	395,25	804,75	1.200,—
		<u>23.090,60</u>	<u>9.809,40</u>	<u>32.900,—</u>

8. COSTRUZIONI

201.06	stipendi agli aiuti-cantonieri	—,—	50.000,—	50.000,—
202.05	contributi ad associazioni diverse	—,—	4.000,—	4.000,—
204.01	stampati ed oggetti di cancelleria per il Dipartimento	—,—	4.000,—	4.000,—
206.01	manutenzione stabili	—,—	6.750,—	6.750,—
206.02	adattamento di stabili	—,—	34.900,—	34.900,—
206.11	calla neve	—,—	100.000,—	100.000,—
208.01	spese di pulizia nella Residenza governativa	—,—	15.000,—	15.000,—
208.11	corso formazione sotto-ispettori forestali	2.257,—	5.743,—	8.000,—
301.03	missioni dell'Ufficio bonifiche e catasto	—,—	2.500,—	2.500,—
517.01	aeroporto cantonale	—,—	14.000,—	14.000,—
601.03	acquisto stabili e terreni	11.000,—	—,—	11.000,—
		<u>13.257,—</u>	<u>236.893,—</u>	<u>250.150,—</u>

9. FINANZE

103.01	sussidi a esposizioni, mostre e fiere	3.000,—	7.000,—	10.000,—
107.02	indennità ai membri del Gran Consiglio	6.211,50	43.788,50	50.000,—
201.02	stipendi al personale straordinario	—,—	40.000,—	40.000,—

		<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
202.03	assicurazione immobili e mobili			
	contro gli incendi	6.045,20	954,80	7.000,—
205.01	postelegrafoniche per tutti gli uffici			
	interni	—,—	30.000,—	30.000,—
206.03	provviste per servizio multigraph	1.586,90	1.413,10	3.000,—
206.10	acquisto furgoncino per la messaggeria			
	governativa	7.200,—	—,—	7.200,—
208.02	spese esecutive degli uffici fiscali	1.399,30	48.600,70	50.000,—
208.07	spese di pulizia uffici esterni	1.560,80	1.439,20	3.000,—
301.02	missioni degli impiegati del			
	Dipartimento	1.233,65	766,35	2.000,—
302.03	revisione stima sostanza immobiliare	—,—	28.000,—	28.000,—
401.06	rimborso imposte	14.642,90	357,10	15.000,—
401.14	sconto 2 % per pagamento anticipato			
	imposta cantonale	11.412,35	3.587,65	15.000,—
		<u>54.292,60</u>	<u>205.907,40</u>	<u>260.200,—</u>

Riassunto generale delle uscite del conto d'esercizio

	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
Dipartimento interni	—,—	8.000,—	8.000,—
Dipartimento igiene	—,—	191.200,—	191.200,—
Dipartimento giustizia	9.909,71	103.090,29	113.000,—
Dipartimento polizia	3.188,45	109.311,55	112.500,—
Dipartimento militare	327,55	9.672,45	10.000,—
Dipartimento educazione	22.681,20	92.318,80	115.000,—
Dipartimento agricoltura	23.090,60	9.809,40	32.900,—
Dipartimento costruzioni	13.257,—	236.893,—	250.150,—
Dipartimento finanze	54.292,60	205.907,40	260.200,—
	<u>126.747,11</u>	<u>966.202,89</u>	<u>1.092.950,—</u>

Ciò premesso vi invitiamo a voler esaminare e dare la vostra approvazione all'annesso disegno di decreto legislativo.

Vogliate gradire, onorevoli signori Presidente e Consiglieri, l'espressione del migliore ossequio.

Per il Consiglio di Stato,

Il Presidente :

Janner

Il Cons. Segr. di Stato :

Celio

Disegno di

DECRETO LEGISLATIVO

concernente la concessione di crediti suppletori
al bilancio preventivo per l'esercizio 1958

(del)

Il Gran Consiglio
della Repubblica e Cantone del Ticino

visto il messaggio 21 ottobre 1958 n. 787 del Consiglio di Stato,

d e c r e t a :

Art. 1. — Sono accordati i seguenti crediti suppletori al bilancio preventivo per l'esercizio 1958 e ratificate le sottoelencate spese per sorpasso di disponibilità.

U s c i t e

Conto d'esercizio

		Sorpasso	Nuovo credito	Totale
		Fr.	Fr.	Fr.
1. INTERNI				
208.04	Giornata dei ventenni	—,—	8.000,—	8.000,—
2. IGIENE				
103.01	sussidio alle Casse malati	—,—	22.000,—	22.000,—
103.08	sussidi ad associazioni diverse	—,—	5.000,—	5.000,—
208.02	servizio igiene mentale	—,—	2.800,—	2.800,—
208.09	nuovo ufficio medico cantonale	—,—	2.300,—	2.300,—
301.01	missioni del Dipartimento	—,—	2.000,—	2.000,—
502.01	Sanatorio popolare cantonale	—,—	27.500,—	27.500,—
503.01	Ospedale neuropsichiatrico	—,—	23.800,—	23.800,—
506.01	Maternità cantonale	—,—	9.800,—	9.800,—
601.01	pavimentazione cortili ONC	—,—	28.000,—	28.000,—
601.05	riordino Maternità cantonale	—,—	13.700,—	13.700,—
601.06	completazione impianto riscaldamento centrale termica ONC	—,—	54.300,—	54.300,—
		—,—	191.200,—	191.200,—
3. GIUSTIZIA				
201.02	stipendio al personale straordinario	4.360,51	45.639,49	50.000,—
202.03	affitto locali per U.E.F. Bellinzona	493,20	1.506,80	2.000,—
202.09	affitto locali per le Preture di Lugano	—,—	11.000,—	11.000,—
203.01	illuminazione e riscaldamento per gli Uffici giudiziari	—,—	10.000,—	10.000,—
206.01	manutenzione mobili e pulizia locali	—,—	5.000,—	5.000,—
208.03	perizie penali	—,—	3.000,—	3.000,—
208.07	spesa retta detenuti all'ONC	—,—	10.000,—	10.000,—
208.13	spese diverse	3.743,50	3.256,50	7.000,—

		<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
302.08	indennità ai periti in materia di espropriazioni	1.312,50	3.687,50	5.000,—
507.01	spese per il Penitenziario cantonale	—,—	10.000,—	10.000,—
		<u>9.909,71</u>	<u>103.090,29</u>	<u>113.000,—</u>

4. POLIZIA

201.02	stipendi al personale straordinario	—,—	29.000,—	29.000,—
201.06	indennità di famiglia per i gendarmi	—,—	2.000,—	2.000,—
202.04	assicurazione R.C. dei gendarmi, veicoli a motore e polizia circolazione	809,50	190,50	1.000,—
204.01	stampati per il Dipartimento	—,—	10.000,—	10.000,—
205.01	posta, telegrafo e telefono per la Gendarmeria e Ufficio circolazione	—,—	10.000,—	10.000,—
206.07	acquisto autoveicoli per la Gendarmeria	1.230,—	5.770,—	7.000,—
206.08	spese per autoveicoli della Gendarmeria	—,—	12.000,—	12.000,—
208.03	medicinali e assistenza ai gendarmi	375,—	625,—	1.000,—
301.01	missioni del Dipartimento	773,95	726,05	1.500,—
302.02	indennità ai gendarmi per perlustrazioni e traslocazioni	—,—	35.000,—	35.000,—
302.04	indennità agli agenti della Polizia stradale	—,—	4.000,—	4.000,—
		<u>3.188,45</u>	<u>109.311,55</u>	<u>112.500,—</u>

5. MILITARE

204.01	stampati e oggetti di cancelleria per il Dipartimento	—,—	1.000,—	1.000,—
508.10	Arsenale cantonale	327,55	8.672,45	9.000,—
		<u>327,55</u>	<u>9.672,45</u>	<u>10.000,—</u>

6. EDUCAZIONE

103.13	sussidi per la mensa della Scuola secondaria di Lugano	1.706,—	2.294,—	4.000,—
103.15	sussidi per la mensa della Scuola arti e mestieri a Bellinzona	—,—	3.000,—	3.000,—
202.01	affitto uffici e locali scolastici	2.376,—	5.624,—	8.000,—
203.01	illuminazione e riscaldamento per gli istituti di educazione secondaria	—,—	50.000,—	50.000,—
206.02	materiali scolastici e spese di pulizia	—,—	5.000,—	5.000,—
206.11	spese per scuole di economia domestica	11.969,65	8.030,35	20.000,—
206.12	acquisto mobili per le Scuole secondarie	—,—	10.000,—	10.000,—
302.01	indennità alla Commissione cantonale degli studi e alle Commissioni di vigilanza e d'esame	3.622,20	2.377,80	6.000,—
302.02	rimborso trasferte ai docenti per lezioni fuori sede	—,—	3.000,—	3.000,—
302.05	ai periti per esami agli apprendisti	3.007,35	2.992,65	6.000,—
		<u>22.681,20</u>	<u>92.318,80</u>	<u>115.000,—</u>

		<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
7. AGRICOLTURA				
103.02	sussidi per l'assicurazione contro la grandine	20.192,05	7,95	20.200,—
103.02	sussidi alle latterie e centri di scrematura	—,—	4.500,—	4.500,—
208.02	spese di rappresentanza	1.281,60	218,40	1.500,—
208.12	spese per conduzione legato Z'berg	1.221,70	4.278,30	5.500,—
301.05	missioni della Sezione viticoltura	395,25	804,75	1.200,—
		<u>23.090,60</u>	<u>9.809,40</u>	<u>32.900,—</u>

8. COSTRUZIONI

201.06	stipendi agli aiuti-cantonieri	—,—	50.000,—	50.000,—
202.05	contributi ad associazioni diverse	—,—	4.000,—	4.000,—
204.01	stampati ed oggetti di cancelleria per il Dipartimento	—,—	4.000,—	4.000,—
206.01	manutenzione stabili	—,—	6.750,—	6.750,—
206.02	adattamento di stabili	—,—	34.900,—	34.900,—
206.11	calla neve	—,—	100.000,—	100.000,—
208.01	spese di pulizia nella Residenza governativa	—,—	15.000,—	15.000,—
208.11	corso formazione sotto-ispettori forestali	2.257,—	5.743,—	8.000,—
301.03	missioni dell'Ufficio bonifiche e catasto	—,—	2.500,—	2.500,—
517.01	Aeroporto cantonale	—,—	14.000,—	14.000,—
601.03	acquisto stabili e terreni	11.000,—	—,—	11.000,—
		<u>13.257,—</u>	<u>236.893,—</u>	<u>250.150,—</u>

9. FINANZE

103.01	sussidi a esposizioni, mostre e fiere	3.000,—	7.000,—	10.000,—
107.02	indennità ai membri del Gran Consiglio	6.211,50	43.788,50	50.000,—
201.02	stipendi al personale straordinario	—,—	40.000,—	40.000,—
202.03	assicurazione immobili e mobili contro gli incendi	6.045,20	954,80	7.000,—
205.01	postelegrafoniche per tutti gli uffici interni	—,—	30.000,—	30.000,—
206.03	provviste per servizio multigraph	1.586,90	1.413,10	3.000,—
206.10	acquisto furgoncino per la messaggeria governativa	7.200,—	—,—	7.200,—
208.02	spese esecutive degli uffici fiscali	1.399,30	48.600,70	50.000,—
208.07	spese di pulizia uffici esterni	1.560,80	1.439,20	3.000,—
301.02	missioni degli impiegati del Dipartimento	1.233,65	766,35	2.000,—
302.03	revisione stima sostanza immobiliare	—,—	28.000,—	28.000,—
401.06	rimborso imposte	14.642,90	357,10	15.000,—
401.14	sconto 2 % per pagamento anticipato imposta cantonale	11.412,35	3.587,65	15.000,—
		<u>54.292,60</u>	<u>205.907,40</u>	<u>260.200,—</u>

Riassunto generale delle uscite del conto d'esercizio

	<i>Sorpasso</i>	<i>Nuovo credito</i>	<i>Totale</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Dipartimento interni	—,—	8.000,—	8.000,—
Dipartimento igiene	—,—	191.200,—	191.200,—
Dipartimento giustizia	9.909,71	103.090,29	113.000,—
Dipartimento polizia	3.188,45	109.311,55	112.500,—
Dipartimento militare	327,55	9.672,45	10.000,—
Dipartimento educazione	22.681,20	92.318,80	115.000,—
Dipartimento agricoltura	23.090,60	9.809,40	32.900,—
Dipartimento costruzioni	13.257,—	236.893,—	250.150,—
Dipartimento finanze	54.292,60	205.907,40	260.200,—
	<u>126.747,11</u>	<u>966.202,89</u>	<u>1.092.950,—</u>
Totale nuovi crediti accordati sul bilancio ordinario			Fr. 966.202,89
Totale delle spese ratificate			Fr. 126.747,11
Totale dei crediti suppletori			<u>Fr. 1.092.950,—</u>

Art. 2. — Il presente decreto non essendo di carattere obbligatorio generale entra in vigore con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi.

